

GRANDES IDÉES :

Quand on étudie les relations entre des groupes de personnes, il est important d'être conscient que chaque groupe a son propre point de vue sur ces relations.

La coopération et le conflit sont des aspects inhérents aux interactions et aux relations humaines.

ATTENTES GLOBALES :

Attentes globales en matière de langue

A3. Applications, connexions et contributions

Études sociales DOMAINE A (A1, A2, A3)

Patrimoine et identité : l'évolution de nos rôles et de nos responsabilités



OBJECTIFS D'APPRENTISSAGE :

- Les élèves comprennent que conclure un traité, c'est entrer dans une relation dynamique.
- Les élèves comprennent que la Couronne est liée dans une relation avec les peuples autochtones.
- Les élèves comprennent que le wampum à deux rangs et le plat à une cuillère sont deux des relations fondamentales sur l'île de la Tortue. Ils étudieront comment ces *relations*, créées par un traité, étaient censées constituer le fondement des interactions entre les peuples autochtones et non autochtones.

Remarque au sujet des leçons : Il est important que ces activités soient réalisées dans l'ordre, car elles s'appuient les unes sur les autres. Bien qu'elles soient intitulées « leçons », les explorations peuvent se dérouler sur plusieurs périodes ou plusieurs jours. Elles peuvent également servir de point de départ à des recherches plus approfondies et à l'acquisition de connaissances. Même si les activités sont rédigées sous forme de « plans de cours », il est important d'être à l'écoute des idées, des questions, des idées et des *conceptions erronées* des élèves au fur et à mesure de l'apprentissage. Il est préférable que vous vous positionniez en tant que co-apprenant-e, tout en ayant conscience de votre pouvoir et de votre responsabilité en tant qu'éducateur-riche dans la salle de classe, afin de perturber les idées, le langage et les préjugés racistes ou oppressifs qui peuvent surgir.

Comme l'auto-identification est confidentielle, il se peut que vous ne sachiez pas qui sont les élèves autochtones dans votre classe. Il est important de créer un environnement qui tient compte du bien-être des élèves lors de l'apprentissage de contenus sensibles ; il faut donc respecter le droit des élèves autochtones de ne pas y prendre part. Informer tous les élèves et toutes les familles du sujet dont vous allez traiter peut aider les apprenant-es en classe. Il peut être nécessaire de prendre des mesures d'adaptation pour éviter de placer les élèves racisé-es dans des situations qui causent un malaise ou sont traumatisantes. Pour obtenir des conseils sur la façon d'aborder cette question avec respect, veuillez contacter l'équipe pédagogique des Premières Nations, des Métis et des Inuits de votre conseil scolaire, ou consultez le document suivant de l'Ontario Federation of Indigenous Friendship Centres : [Trauma Informed Schools](#)

REMARQUE : Ces leçons fournissent simplement un cadre assurant que les connaissances, les systèmes de connaissances et les droits autochtones fassent partie intégrante des programmes de science et d'études sociales.

L'occasion serait excellente d'inclure la visite d'un membre de la collectivité, d'un-e gardien-ne du savoir ou d'un-e aîné-e de vos partenaires de traité dans le contexte de ces explorations.





LEÇON 1 : MODÉLISATION CAUSALE POUR EXPLORER LA VISION DU MONDE

Ressources :

- [Thinking Classrooms-model lesson](#) (Les salles de classe pensantes - leçon modèle)
- [Indigenous Worldviews 1](#) (visions autochtones du monde 1)
- [Indigenous Worldviews 2](#) (visions autochtones du monde 2)

Matériel nécessaire :

Papier blanc, format lettre
Papier 11 po sur 17 po (n'importe quelle couleur)

- Dans les prochaines leçons, les enseignant-es commenceront à explorer les traités avec la classe et utiliseront le langage ou le concept de « [vision du monde](#) ».
- Pour que les élèves se sentent concerné-es par ce concept, il est important qu'ils et elles l'explorent à partir de leur propre identité.
- Si vous n'avez pas encore travaillé sur [l'identité](#), la culture ou la vision du monde avec votre classe, consultez cette activité qui utilise la stratégie de modélisation causale de Rotman I-Think : [Thinking Classroom](#) – leçon de Jennifer Warren (du HWDSB).
- Avant de commencer cette activité, nous suggérons à l'enseignant-e de montrer un napperon qu'il ou elle a créé pour établir la confiance et les relations avec les élèves afin qu'ils et elles se sentent à l'aise avec le partage qui suivra.
- **Demandez** aux élèves de créer un napperon représentant « moi » sur une demi-page de papier format lettre. Posez-leur la question suivante : « Qu'est-ce qui fait de toi ce que tu es ? » Les élèves dresseront une carte mentale et placeront des éléments d'eux et d'elles-mêmes sous forme de mots ou d'images sur la feuille.
- Les élèves peuvent colorier ou découper des images dans des magazines (ou des images clip art dans un environnement virtuel).
- Sur une feuille de papier 11 po sur 17 po, les élèves collent leur « moi » au centre et font un remue-méninges à partir de la question suivante : « Qu'est-ce qui cause cela ? »
- Les élèves établissent des liens entre cette partie de leur « moi » et la manière dont elle a été développée ou soutenue.
- **D'autres questions peuvent être posées :** « Qui t'a fait découvrir la façon dont tu t'identifies (par exemple, en tant que danseur-euse) ? Qui sont tes professeur-es ? Comment est-ce qu'ils et elles t'offrent leur soutien ? »
- Dans le prolongement de cette activité, les élèves peuvent présenter leurs travaux finaux d'une manière intéressante et créative qui reflète leur histoire. *Les exemples présentés sur le blogue de Jennifer Warren sont ceux d'élèves du secondaire, mais ils peuvent également inspirer des élèves plus jeunes !*



LEÇON 2 : LES CERCLES DE CONNAISSANCES

Ressources :

- [Cercles de connaissances](#)
- [Cercles de partage](#)
- Vidéo du [cercle de la parole de Grand Erie](#)
- [La tradition orale](#)

Cette leçon est également un excellent moyen de créer une communauté et des relations dans la classe. Si vous n'êtes pas familier-ère avec les cercles de partage, veuillez consulter les ressources fournies.

Matériel :

Article personnel des élèves

Cette leçon est importante pour faire le lien avec les expériences vécues par les élèves et pour comprendre l'importance des traditions orales. Les [wampums](#) sont sacrés et incarnent les accords oraux qui ont été conclus. Dans la société coloniale, les contrats et les accords écrits sont souvent considérés comme ayant plus de valeur. Il s'agit là d'une excellente occasion de faire référence aux modèles de causalité, alors que les élèves réfléchissent à leur propre histoire et à leur point de vue.

- **Invitez** les élèves à apporter un objet qui leur tient à cœur. Les élèves peuvent apporter une photographie ou un croquis de l'objet s'ils et elles ne se sentent pas à l'aise à l'idée d'apporter l'objet réel dans la salle de classe.
- **Demandez aux élèves de s'asseoir en cercle.** Passez en revue les attentes d'un cercle de connaissances dans le document de référence sur les cercles de connaissances.
- **Demandez aux élèves de partager** leur objet et l'histoire qui s'y rattache. Demandez-leur d'expliquer ce qui rend cet objet si important et si spécial pour eux et pour elles, un-e par un-e.
- Après le cercle, **demandez aux élèves** : « Est-ce que vous partageriez votre objet avec d'autres ? Pourquoi ou pourquoi pas ? » Faites le tour du cercle pour entendre leurs réponses.
- Pour ceux et celles qui accepteraient de partager, **demandez** : « Quelles conditions poserais-tu pour partager ton objet avec d'autres ? »
- Animez une conversation sur les « accords oraux » et leur importance.

Billet de sortie : Penses-tu que ton accord avec ton ami-e est moins important parce que vous avez conclu un accord oral et que vous ne l'avez pas écrit ?

Au fur et à mesure que vous avancerez dans l'exploration des traités et des perspectives et visions du monde autochtones, il sera important de faire référence à cette activité en tant qu'exemple d'accords oraux.

Pratiques adaptées à la culture : Si la confiance a été établie avec les élèves, ils et elles peuvent s'ouvrir sur des éléments privés de leur culture ou de leur religion. Si vous avez mis l'accent sur les histoires et les identités des élèves, vous pourrez peut-être les aider à établir des liens plus profonds.



LEÇON 3 : DES ACCORDS POUR PROSPÉRER

Ressources :

[Wampum](#)

[Garry Sault parle de wampums](#)

[Visite comme dans une galerie](#)

[Ceinture « wampum à deux rangs »](#)

Lisez : Le poème « [I Lost My Talk](#) » par Rita Joe

Écoutez : La vidéo « [I Lost My Talk](#) »

Répondez : Que perdent les individus et une culture lorsqu'une langue n'est plus parlée ?

Si vous parlez une autre langue que le français et l'anglais, essayez de traduire ce poème dans votre autre langue.

Si vous ne parlez pas d'autre langue, essayez de lire le poème avec un-e partenaire en utilisant différents tons de voix (par exemple, en colère, triste, effrayé-e).

Prochaines étapes :

- Montrez aux élèves une image de la ceinture « [wampum à deux rangs](#) ». Expliquez-leur qu'elle représente l'accord conclu entre la Confédération Haudenosaunee et les Hollandais en 1613, afin que les deux nations se respectent mutuellement et vivent ensemble. « Dans une rangée se trouve un bateau avec les coutumes de nos frères blancs [colons] ; dans l'autre, un canot avec nos coutumes. Chacun voyagera côte à côte sur le fleuve de la vie. Aucun n'essaiera de diriger le navire de l'autre. » Les Haudenosaunee et les Hollandais se sont mis d'accord sur trois principes pour faire durer ce traité. Le premier est l'amitié : les Haudenosaunee et leurs frères blancs vivront en harmonie. Le deuxième principe est la paix : il y aura une paix entre les deux peuples. Le dernier principe est celui de l'éternité : cet accord durera toujours.

Billet de sortie : Selon toi, comment la langue a-t-elle pu influencer la compréhension et la signification du wampum à deux rangs ?

En préparation de l'exploration du lendemain, écrivez les réponses des élèves sur une feuille de papier afin de rendre visible leur réflexion.



LEÇON 4 : LE WAMPUM À DEUX RANGS - GUSWENTA

Ressources :

[Illustration du wampum à deux rangs](#)

[Point de vue des Haudenosaunee](#)

[Article de la Nation Onondaga](#)

[Article du magazine Briarpatch](#)

[Traité de Niagara](#)

Matériel :

Billets de sortie des leçons 2 et 3

- **Passez en revue** l'exploration de la veille, en montrant la photo du [wampum à deux rangs](#). Affichez également le tableau sur lequel figurent les réflexions des élèves sur ce qu'ils et elles pensent que la photo du wampum à deux rangs pourrait signifier. (Les élèves peuvent établir des parallèles entre ce qu'ils et elles pensent et la signification réelle).
- **Partagez** cette image de la [ceinture wampum à deux rangs](#) avec les élèves. Cet outil leur sera utile pour prendre des notes sur la signification du wampum à deux rangs.
- Il est très important de **présenter les informations** sur le wampum à deux rangs d'une voix authentique. La [vidéo](#) suivante montre Rick Hill, gardien du savoir Tuscarora, qui explique le traité et fournit plus d'informations.
- **Demandez** aux élèves de travailler en groupes. Répartissez les articles en fonction du nombre de groupes. Demandez aux élèves de rechercher les détails les plus importants dans l'article qui leur a été remis et de noter leurs idées sur une feuille de papier. [Article de la Nation Onondaga](#), [Article du magazine Briarpatch](#)
- **Demandez** aux élèves de trouver les idées importantes les plus courantes et les plus récurrentes dans les notes de leur groupe. Facilitez la conversation afin de mettre en évidence les points clés de l'accord sur un seul document.
- Les élèves peuvent **noter les informations** clés avec votre soutien et suivant votre modèle. Ancrez les idées clés sur le traité et sur le wampum à deux rangs.

Contexte historique : *Le wampum à deux rangs a servi de base aux négociations du Grand Conseil de Niagara qui ont abouti au [Traité de Niagara \(1764\)](#), dont la Nation Mississauga (et les Mississaugas de la Première Nation de Credit) faisait partie.*



LEÇON 5 : QU'EST-CE QU'UN TRAITÉ ?

Ressources :

[Les traités et les relations issues des traités](#)

[Traités](#)

[L'équipe de l'identificateur de mocassin](#)

Matériel :

Grandes feuilles de papier/collaboard

Crayons-feutres

Cartes aide-mémoire

Remarque : Cette leçon se trouve dans le numéro spécial du magazine Histoire Canada intitulé [1764 : Une relation durable](#).

Remarque : Ne demandez pas aux élèves de concevoir leur propre ceinture wampum. Ils et elles ne doivent que copier les ceintures historiques.

- **Écrivez** le mot « CONTRAT » sur le tableau à l'avant de la salle.
- **Demandez** aux élèves de faire un remue-méninges (individuellement ou en groupes) sur des mots qui leur viennent à l'esprit quand ils et elles pensent à un contrat. (Pour les aider à commencer, demandez-leur des exemples de contrats qui leur sont familiers, p. ex. les contrats de téléphonie cellulaire.)
- **Invitez** les élèves à écrire des mots autour du mot « CONTRAT », pour créer une carte mentale. Parmi les mots et expressions courants, citons : signé, écrit, loi, argent, pénalité, avocat-es, honoraires, long, difficile à lire, légal, officiel et strict, accord, garantie, code de conduite.
- **Expliquez** que les traités n'ont jamais été conçus comme des contrats, mais plutôt comme des relations. Rappelez aux élèves les deux rangs. Biffez « CONTRAT » et remplacez le mot par « RELATION ».
- **Demandez** aux élèves de penser à leurs relations les plus étroites (famille ou meilleures amitiés) et de voir si les mots trouvés pour décrire un contrat sont toujours valables.
- Faites un remue-méninges (individuellement ou en groupes) sur des mots qui viennent à l'esprit quand ils et elles pensent à une relation solide avant de les écrire au tableau autour du mot « RELATION ». Parmi les mots et expressions courants, citons la communication, la confiance, le soutien, l'amitié, la loyauté, la fiabilité, l'amour. (Si les élèves ne trouvent pas eux-mêmes le mot « amour », il est important que l'enseignant-e l'ajoute à la liste).
- L'amour le plus communément compris est celui ressenti entre les membres d'une famille. Les relations familiales exigent de la souplesse pour exister, ce qui permet des désaccords et des tensions. Lorsque de nouvelles dynamiques ou des conflits imprévus apparaissent, ils doivent être négociés par les partenaires du traité afin d'être intégrés dans la relation. (Un exemple concret souvent donné aux élèves est celui de leurs propres relations avec leurs frères et sœurs : souvent, elles sont chaotiques, mais elles sont tout de même fondées sur l'amour).
- **Expliquez** qu'étant donné que [les traités sont conclus entre le roi/la Couronne et les peuples des Premières Nations](#), le roi et ses fonctionnaires/représentants sont souvent considérés comme ayant des [liens de parenté](#) avec les nations autochtones.

Billet de sortie : En quoi une relation est-elle différente d'un contrat ? En quoi est-elle semblable ? Pourquoi un contrat ne fonctionnerait-il pas au sein d'une famille ?

Suggestion d'activité : Invitez un-e gardien-ne du savoir local-e ou la personne responsable de l'éducation autochtone de votre conseil scolaire à venir partager ses connaissances sur les wampums et les traités dans votre région. Envisagez d'inviter l'équipe de l'Identificateur de mocassins dans votre classe.

Consultez la personne responsable de l'éducation autochtone de votre conseil scolaire pour connaître les protocoles locaux relatifs à l'invitation d'un-e gardien-ne du savoir de votre communauté dans l'école ou la salle de classe.



LEÇON 6 : NOUS SOMMES TOUS DES GENS ISSUS DE TRAITÉS

Ressource s:

[Nous sommes tous des gens issus de traités](#)

Alan Corbiere - [Un plat à une cuillère](#) (diapositives 12, 13, 14)

[Un plat à une cuillère](#)

[Rick Hill, Un plat à une cuillère](#) (de 8:12 à 9:00)

[Mishomis raconte les traités - tant que les rivières couleront](#)

Matériel :

Grandes feuilles de papier

Appareil numérique

Internet

Évaluation : Activité de vérification

- Dis 3 choses que tu as apprises au sujet des traités/wampums.
- Dis 2 liens que tu peux établir entre les amitiés/reliations.
- Énonce 1 question que tu te poses.

Soumets un document, papier ou numérique, à l'enseignant-e pour évaluation.

- **Carte mentale :** Comment nous rattachons-nous aujourd'hui au wampum à deux rangs ? Quelle est notre responsabilité les un-es envers les autres ? Animez la discussion sur le fait que chacun-e est soit une personne autochtone (accord original entre les Haudenosaunee et les Néerlandais), soit un-e colon-e ou un-e immigrant-e sur ce territoire.
- Qui se souvient de la durée d'un traité selon le wampum à deux rangs ? « aussi longtemps que le soleil se lèvera et que les rivières couleront. »)
- Existe-t-il d'autres traités wampum pour la région où tu vis ? *Si vous vivez dans la région des Grands Lacs de l'Ontario, vous vivez probablement dans le territoire du plat avec une cuillère. (Demandez aux élèves de faire une recherche rapide sur Internet pour trouver le territoire où ils et elles vivent.)*

Tâche d'évaluation : Demandez aux élèves de faire des recherches en groupes :

- Qu'est-ce que le wampum du plat avec une cuillère ?
- Quelles ont été les deux premières nations à accepter ce wampum ?
- Quels sont les trois principaux accords à comprendre dans ce traité ?
- Résumez ce qu'ils pensent que l'accord signifiait.
- Observez comment les deux nations différentes, les Anichinabés et les Haudenosaunee, interprètent ou comprennent la ceinture. En quoi ces interprétations/compréhensions sont-elles similaires/différentes ?

En groupe, présentez sur un tableau (papier ou numérique) le résumé de vos conclusions.

Évaluation :

- Comment te considères-tu aujourd'hui comme responsable du wampum à deux rangs et du wampum du plat à une cuillère ? (1 paragraphe minimum)
- Quel est le lien entre ces deux traités et les problèmes actuels liés au changement climatique ? (1 paragraphe)



LEÇON 7 : L'IDENTIFICATEUR DE MOCASSIN EN TANT QU'ACTE DE TRAITÉ

Ressources :

[Projet de l'Identificateur de mocassin](#)

[Wampum à deux rangs](#)

[Un plat à une cuillère](#)

[CVR](#)

Matériel :

Kit de pochoir de l'identificateur de mocassin

Matériel pour le colorier

En groupe, vous pouvez maintenant dessiner au pochoir l'identificateur de mocassin pour ancrer vos apprentissages. Envisagez des façons créatives d'utiliser le pochoir en superposant les couleurs pour ajouter de la dimension et de la profondeur.

Ressources possibles pour cette leçon :

- [Cette vidéo](#) de Carolyn King, fondatrice de l'Identificateur de mocassin (début à 11:55 minutes), qui raconte l'histoire de Carolyn, qui a quitté New Credit pour Toronto et « ne s'est pas reconnue dans son propre territoire », et comment le projet de l'Identificateur de mocassin est né de cette situation.
- Après avoir visionné la vidéo de Carolyn King, posez les questions suivantes aux élèves :
 - Comment le projet de l'Identificateur de mocassins se rattache-t-il à la relation établie par le [wampum à deux rangs](#) (1613) et le [plat à une cuillère](#) ?
 - Comment pouvons-nous agir en tant que signataires et partenaires de traité en marquant notre salle de classe de l'identificateur de mocassin ?

La Commission de vérité et réconciliation a défini la réconciliation comme suit :

[...] un processus continu visant à établir et à maintenir des relations respectueuses. Un élément essentiel de ce processus consiste à réparer le lien de confiance en présentant des excuses, en accordant des réparations individuelles et collectives, et en concrétisant des actions qui témoignent de véritables changements sociétaux.

Dans cette optique, une deuxième question peut être posée à la classe :

- « **Comment le fait de marquer notre salle de classe d'un identificateur de mocassin peut-il devenir un acte de réconciliation ?** » Cette question a pour but d'amener les élèves à réfléchir aux responsabilités qu'ils et elles assument en marquant leur salle de classe d'une image la reliant à leurs partenaires autochtones signataires d'un traité. **Soulignez que cette activité ne se termine pas par le marquage de la pièce, mais qu'il s'agit plutôt du début d'une relation.**